

ЛЕКСИК ОККАЗИОНАЛИЗМ ТУШУНЧАСИ

<https://doi.org/10.70728/phil.v05.i06.051>

О.Ю.Тўхтасинова

Қўқон давлат педагогика институти

Аннотация: Ушбу мақолада окказионализмлар - нутқда янгидан юзага келадиган, бироқ тил тизимида мустаҳкам ўрин олмайдиган лексик бирликларнинг табиати ва вазифалари таҳлил қилинади. Неологизмлардан фарқли ўлароқ, окказионализмлар муайян коммуникатив ёки бадий еҳтиёжни қондириш учун тасодифий яратилади ва кўпинча фақат бир матн ёки индивидуал нутқ доирасидагина қолади. Улар янгилиги, ғайриоддийлиги, адабий меъёрдан четга чиқиши ва бир марталик қўлланиши билан ажралиб туради. Мақолада окказионализмларнинг халқ (оғзаки нутқ) ва индивидуал (бадий) турларга бўлиниши, уларнинг услубий, бадий-эстетик вазифалари, синонимия, неологизм ҳамда нормал-нонормал лексик бирликлар билан муносабати каби масалалар кўриб чиқилади. Ушбу муаммоларнинг долзарблиги тил луғат тизимида окказионал сўзларнинг ўрни ва уларга бўлган еҳтиёжни чуқурроқ ўрганиш заруратини кўрсатади.

Калит сўзлар: Окказионализм, Неологизм, Лексик бирлик, Индивидуал нутқ, Бадий-эстетик вазифа, Луғат тизими

THE CONCEPT OF LEXICAL OCCASIONALISM

O.Yu.Tokhtasinova

Kokand State Pedagogical Institute

Abstract: This article analyzes the nature and functions of occasionalisms - lexical units that arise in speech from scratch, but do not have a strong place in the language system. Unlike neologisms, occasionalisms are created randomly to satisfy a certain communicative or artistic need and often remain within the framework of only one text or individual speech. They are distinguished by their novelty, unusualness, deviation from the literary norm and one-time use. The article considers issues such as the division of occasionalisms into folk (oral speech) and individual (artistic) types, their methodological, artistic and aesthetic functions, synonymy, neologism, and their relationship with normal-abnormal lexical units. The relevance of these problems indicates the need for a deeper study of the role of occasional words and their need in the vocabulary system of the language.

Keywords: Occasionalism, Neologism, Lexical unit, Individual speech, Artistic-aesthetic task, Vocabulary system

Кириш. Тил доимий равишда янги луғавий бирликлар ҳисобига бойиб боради. Ҳеч бир сўз коммуникатив эҳтиёжсиз туғилмайди. Аммо янги пайдо бўлган сўзлар тилдаги мавқеига кўра фарқланади. Ҳар қандай янги пайдо бўлган лисоний бирликлар тил тизимида ўз ўрнига эга бўлиши ёки эга бўлмаслиги мумкин. Луғат таркибида ўз ўрнига эга бўлмасдан якка (индивидуал) нутққа хос ва ўша нутқ (матн) доирасидагина қолиб кетадиган, тасодифий, яъни фавқулодда яратилган ва кўпинча лисоний алоқа жараёнида атиги бир мартагина қўлланадиган сўзлар борки, улар ҳамиша янгилиги, ғайритабиий туюлиши, бетакрорлиги, адабий нормадан ташқарида бўлиши билан ажралиб туради. Бундай сўзларни халқ ва тил ижодкорлари яратади. Халқ яратган сўзлар тилшуносликда *огзаки нутқ окказионализми*, маълум ижодкорлар томонидан яратилган сўзлар эса индивидуал - якка нутққа хос, яъни *бадий окказионализмлар* деб юритилади.

Луғавий окказионализмларнинг ўзига хос хусусиятлари, окказионал сўзнинг туғилиш сабаблари, унга бўлган эҳтиёж, окказионализмларнинг унга ёндош бўлган ҳодисалар – неологизм, синонимия, нормал ва нонормал лексик бирликлардан фарқи, окказионал сўзларнинг тилда адо этувчи услубий, бадий-эстетик вазифалари, бу тип сўзларнинг тил луғат системасига муносабати каби муаммолар ўз тадқиқини кутмоқда. Келтирилган мулоҳазалар ушбу диссертация мавзусининг долзарблигини кўрсатади.

Адабиётлар таҳлили ва методлар

Тил луғавий таркибининг шаклланиши ва ривожланиши жараёнларини ўрганиш ўз тарихига эга. Бу масалага бағишланган ишларда окказионал сўзларга эътибор бериб келинади. Рус тилшунослигида окказионал сўзларни неологизмлардан ажратиш ўрганишга XX асрнинг 50-йилларидан киришилди. Рус тилшунослигида Н.И. Фельдман биринчи бўлиб окказионал терминини қўллаган. У окказионал сўзларни сўз ясалишининг маҳсулдор типлари асосида вужудга келадиган ва маълум матнга хос маъно ифодасига эга бўлган лисоний бирликлар сифатида изоҳлайди [49.66]ю.Эр.Ханпиранинг В.В.Маяковский ижодига хос окказионализмларни ўрганишга бағишланган диссертацияси биринчи монографик иш эди [55].

Рус тилшунослигида окказионализм тадқиқоти уч йўналишда олиб борилган:

1. Окказионализмларнинг вужудга келиши ва қўлланиши. Бу йўналиш бўйича В.В.Лопатин [16], А.Г.Ликов [17, 18, 19, 20], Эр.Ханпира [51, 52, 56] кабилар тадқиқот ишларини олиб борганлар.

2. Окказионал сўз ясаши. Бу муаммо билан Е.А.Земская [11, 12, 13] В.Х.Хохлачева [59], В.С.Гимпелевич [8], Р.Ю.Намиотокова [28] кабилар шуғулланишган. Булар қаторига Эр.Ханпиранинг айрим тадқиқотларини ҳам киритиш мумкин.

3. Окказионал сўзларни аниқ бирор ижодкор асарлари ёки нутқнинг бир кўриниши мисолида ўрганиш. Бунга М.У.Калниязова[14, 15] С.Н.Соскина [39, Т.Ю.Воробьева [7], Е.А.Жигарева [10] ларнинг тадқиқотлари мисол бўлади.

Ўзбек тилшунослигида эса окказионал сўзлар эндигона махсус тадқиқот объекти бўла бошлади. Бу мавзуга қуйидаги йўналишлардаги тадқиқотларда муносабат билдирилган:

1. Бирор шоир ёки ёзувчининг сўз қўллаш маҳоратига бағишланган ишларда.

2. Адабий тил меъёрлари бўйича яратилган асарларда.

3. Окказионал маъно ва окказионал сўз ясаши ҳақидаги мақола ва тадқиқотларда.

Қ.Самадов [35, 36, 37, 38] Х.Абдурахмонов, Н.Маҳмудов [3], Б.Чориев [62], Б.Ёриев [9], М.Миртожиев [24], Л.Абдуллаева [2], С.Каримов [16] кабилар ўз тадқиқотларида маълум бир ижодкорнинг сўз қўллаш маҳорати масаласида окказионализмларнинг ўрни ва ролини қайд этиб ўтган бўлсалар-да, унинг лексик ва бадий-эстетик хусусиятлари таҳлил қилинган монографик иш ўзбек тилшунослигида ҳали яратилмаган.

Б.Умурқулов окказионал сўзларни ижодкорнинг ўзига хос услубини белгиловчи омиллардан бири сифатида талқин этади [46, 47].

Окказионал сўзлар ва уларнинг адабий нормага муносабати А.Маматов томонидан чуқур ўрганилди. Олим асосий эътиборни лингвистик норма муаммосини ҳал этишга қаратар экан, “нонормал”, “ноқонуний” бўлган окказионал сўзлар ва ибораларга хос белгиларни мисоллар асосида таҳлил қилиб беради [22,202-229] Тадқиқотчи С.Мўминов неологизм ва окказионализмларнинг хусусиятларини қиёслаб, ўзига хос бўлган фарқли томонлар ҳақида ўз қарашларини баён қилади [26] .

Ўзбек тилида окказионал сўзларни изчил илмий асосларда ўрганиш XX асрнинг 90- йиллари охирига тўғри келади. С.Тошалиева “Ўзбек тилида окказионал сўз ясаши” [45] мавзуида номзодлик диссертациясини ёқлади. Бу ушбу муаммога оид биринчи монографик иш эди. Тадқиқотчи окказионал сўзларнинг ўзига хос хусусиятлари ҳақида ҳам тўхталади. У окказионал сўзларни тўрт типга ажратади: лексик окказионализмлар, семантик окказионализмлар, окказионал ясалмалар ва окказионал ибора. Тадқиқот, асосан, окказионал сўзларнинг ясашига бағишланган бўлиб, унда окказионал сўз ясаши усуллари атрофлича ёритилган. Бу ишнинг бизнинг тадқиқотимиздан

фарқли томони шундаки, унда кўпроқ матбуот тили ва барча жанрларда учрайдиган окказионал сўзларнинг ясаиш структураси таҳлил қилинган. Биз эса кўпроқ эътиборимизни бадиий нутқ окказионализмларини ўрганишга, бу тип бирликларнинг маъновий ва бадиий-услубий вазифаларини ёритишга қаратдик.

Тадқиқотнинг методологик асосини тил ва тафаккур бирлиги, объектив борлиқ ва лисоний белги муносабати, тил эволюцион ривожига каби лисоний-фалсафий қоидалар ташкил қилади. Шунингдек, мавзунинг баъзи муаммоли томонларини таҳлил қилишда ушбу муаммо бўйича тилшуносликда мавжуд назарий қарашларга таяниб иш тутилди.

Ишда тасвирлаш, тавсифлаш, систем таҳлил, қиёслаш, таснифлаш каби метод ва усуллардан фойдаланилди

Натижа ва муҳокама

Тил ва нутқ ҳодисаларининг ўзаро алоқадорлигини ўрганиш тилшуносликнинг долзарб масалаларидан биридир. Тилнинг муҳим элементи бўлган сўз нутқдан ташқарида тил бирлиги, нутқда эса нутқ бирлигидир. Бу ҳол, бир томондан, тил ва нутқнинг ўзаро фарқланишини, иккинчидан эса, ўзаро чамбарчас боғлиқлигини кўрсатади. Тил ва нутқ бирликлари кескин фарқланувчи ҳодисалар эканлиги тадқиқотларда ўз ифодасини топган [6, 29, 31,41,49].

Тил бирликларидан фарқли равишда нутқ бирликлари нутқ жараёнининг маҳсули сифатида вужудга келади. Зеро, нутқ жараёни тил бирликларининг қўлланиши, уларга хос маъно қирраларнинг намоён бўлиши учун бир вазият, коммуникатив майдондир. Шу боисдан ҳам нутқ жараёни турли сўзлар маъноларининг рўёбга чиқиши учун маълум шароитлар яратади. Нутқда барча лисоний бирликлар билан бир қаторда бирор ижодкорнинг индивидуал услубига хос бўлган сўз ва иборалар ҳам ишлатилади. Улар нутқ ҳодисаси сифатида матнга ёки бирор ижодкорнинг индивидуал услубига хос сўз тарзида қолади ёки нутқий фаолиятда тезда фаоллашиб, тил таркибига сингиб, унинг меъёрий бирлигига айланиб кетиши ҳам мумкин. Бундай сўзлар тилшуносликда неологизм, окказионализм термини билан аталади. Тилшуносликда неологизм ва окказионализм ҳақида турли фикрлар билдирилган. Баъзилар неологизм билан окказионализмни бир тушунча сифатида кўрсатсалар, бошқалар уларнинг фарқли эканлигини таъкидлайди. Энг аввало луғатларга мурожаат қилайлик. О.С.Ахманова неологизмга шундай таъриф беради:

“1. Янги предмет ёки янги тушунчани ифодалаш учун яратилган сўз ёки ибора.

2. Умумтилда “фуқаролик” ҳуқуқига эга бўлмаган ва шунинг учун алоҳида, кўпинча, нутқнинг нофаол услубига хос деб қабул қилинувчи янги сўз ва иборадир. Стил неологизми. Адабий асарнинг у ёки бу жанрида учраганда

янгилик деб қабул қилинадиган сўз. Кундалик турмушда ишлатиладиган, лекин бадиий асарларда қўлланмайдиган сўз. Стилистик неологизм. Бирор бадиий асарнинг муаллифигина яратган ва одатда кенг доирада ишлатилмайдиган неологизмдир. Қиёсланг: гапакс эйременон, потенциал сўз” [5, 262].

“Гапакс эйременон (гапакс легоменон, окказиональное слово). Гапирувчи ёки ёзувчи томонидан маълум вазият учун “бир марта” қўлланадиган сўз ва ибора” [5.95].

“Потенциал сўз, 1) аниқ (реально) мавжуд бўлмаган (яъни мавжуд бўлганда ҳам нутқда ҳали ишлатилмаган), аммо бирор тилнинг унумли сўз ясовчи қолипига мос тарзда ҳар бир дақиқада яратилиши мумкин бўлган содда ёки кўшма сўз; 2) фразеологизм элементи бўлиб, ундан мустақил birlik сифатида ажралиш хусусиятига эга бўлган сўзлар” [5.343].

Луғатдаги бу таърифларни батафсил келтиришимиздан мақсад, окказионализм ва неологизм ҳақидаги тушунчаларнинг аниқ ифодасини беришдир. Тушунишимизча, О.С.Ахманова окказионализмни неологизм деб қарайди. Энди бошқа луғатларга эътибор қилайлик.

Маълум бир нутқ парчасида яратилиб, ушбу матнда яшаб, бошқа матнга ўтмайдиган, тилнинг турғун нормасига қабул қилинмайдиган нутқ бирлигига нисбатан окказионал сўз ёки окказионализм (лотинча occasionalis - тасодифий (случайный) сўзидан олинган) [39, 335] термини қўлланади.

Д.Э.Розенталь ва М.А.Теленковалар неологизмни шундай тушунтирадилар: “Неологизм (грекча neos - янги + logos - сўз, тушунча). Янги предмет ёки янги тушунчани ифодалаш учун яратилган сўз ёки нутқ ибораси (оборот речи)... Сўз кенг қўлланиш доирасига киргач, неологизм бўлмай қолади... Совет даврининг айрим неологизмлари эскирган сўзлар қаторига ўтди...

Стилистик (индивидуал - стилистик) неологизм. Бирор адабий асар муаллифи томонидан маълум стилистик мақсад билан яратилган, лекин кенг тарқалиш имкониятига эга бўлмаган, тилнинг луғат таркибига кирмаган неологизм.” [32.197]. Айни луғатда *окказионализм* ва *окказионал* тушунчаларига ҳам алоҳида тўхталинган: “*Окказионализм*. Маълум матн шароитидагина қўлланиб, унумсиз сўз яшаш қолипи асосида яратилган сўз. Қиёсланг: стилистик неологизм”.

“*Окказионал* (лотинча occasionalis - тасодифий). Умум томонидан қабул қилинган қўллашларга мос келмайдиган, индивидуал хусусиятга эга бўлган, махсус контекстга боғлиқ бўлмаган (қиёсланг: узуал)” [32.240].

Узуал терминига берилган таърифни ҳам кўрайлик.

“Узуал. Маълум тил жамоасининг қўлланиш талабига мос келадиган сўз, фразеологик ибора, грамматик конструкция ва ҳ.к. (қиёсланг: *окказионал*)”.

“Узус (лотинча *usus* - урф, қоида, қўллаш). Маълум тил вакиллари томонидан қўллаш учун қабул қилинган сўз, турғун бирикмалар, шакллар, конструкциялар ва ҳ.к.” [32.498-499].

Берилган таърифлар қиёсланса маълум бўладики, луғат тузувчилар окказионализмни неологизм деб қарашдан қочишга ҳаракат қилганлар. Улар кўрсатган стилистик неологизмларга берилган тавсифлар моҳият жиҳатидан окказионализм тавсифларига яқин, лекин биринчисидан “тилнинг луғат таркибига кирмаган” деган фикр ҳам борки, у иккинчи сўз тавсифи ичида йўқ. Шундай тасаввур туғиладики, окказионализмлар неологизмлардан фарқ қиладиган бирликлар, лекин муаллифлар уларни қатъий равишда неологизм эмас, дея олмайдилар.

А.Ҳожиёвнинг “Лингвистик терминларнинг изоҳли луғати”да “Окказионализм продуктив бўлмаган қолип асосида ясалган, фақат шу матннинг ўзида қўлланган сўз, индивидуал услуб неологизми. Масалан, *музқаймоқ (морозный)* каби” деган таъриф берилган. Бундан ташқари, луғатда окказионал маъно ҳақида ҳам тушунча берилган: “*Окказионал маъно* (лот. *occasionalis* - тасодикий). Сўзнинг семантик структурасида шаклланиб етмаган, маълум индивидуал қўллашда реаллашадиган маъно: *Фан, санъатнинг гуллари бутун, тўпланганди суҳбат* учун (Ойбек). Қиёсланг: узуал маъно” [59.63].

Бу изоҳ ўзбекча окказионал сўз ва окказионал маъно ҳақида аниқ маълумот беради. Кўринадик, “окказионализм” “индивидуал услуб неологизми” термини билан синонимик тарзда қўлланиши мумкин экан, чунки луғатлар қоидалаштирилган, муайян меъёрларга солинган тушунчаларни беради. Окказионализмларга луғатларда эътибор берилмоқда экан, уларнинг хусусиятларини санашда буни ҳисобга олиш керак, деб ўйлаймиз.

Окказионализмларга берилган турли таърифлар бу масалага бағишланган монография ва мақолаларда ҳам учрайди. Биз бу таърифларга ишимизнинг кейинги саҳифаларида ўрни билан батафсил тўхтаймиз.

Тилшуносликда тасодикий яратилган сўзларни қандай номлаш масаласига ҳам катта эътибор берилган ва бундай сўзлар тадқиқига бағишланган ишларда турли терминлар таклиф қилинган.

Рус тилшунослигида “окказионал сўз” термини илк бор Н.И.Фельдман томонидан қўлланганини айтдик. У бу сўзни қуйидагича таърифлайди: “Окказионал сўзлар сўз ясалишининг маҳсулдор типларига кўра юзага келади ва уларнинг маънолари матнда мотивлашади ва изоҳланади.” [51.66].

Г.Пауль ҳам бу терминни илк бор қўллаганлар қаторида туради ва “окказионал сўз”ни узуал маънонинг зидини англатувчи термин сифатида ишлатади [30.93-127].

Окказионал сўзлар бўйича қатор тадқиқотлар муаллифи Эр.Ханпира шундай ёзади: “Неологизм” термини жуда эскидир. Адабиётларда ҳозиргача “неологизм” термини мавжуд бўлиб, ўрта мактабда ҳам фақат шу термин тан олинган. Янги сўзларнинг ҳосил бўлиши билан боғлиқ кўп қиррали муаммони ёритиш учун бу биргина терминнинг ўзи етарли эмас” [19.30]. Олим бошқа бир мақоласида окказионал сўзларни тасодифий сўзлар (“случайные слова”) сифатида талқин қилади [54. 155].

Сўзнинг туғилиши, яратилиш жараёни билан танишиш қизиқ ва муаммоли маълумотлар беради. Рус тилшунослигида бу масалага В.В.Лопатиннинг “Рождение слова” номли монографияси бағишланган бўлиб, унда окказионализмларнинг яратилишига ҳам катта эътибор берилган. Тадқиқотчи монографиянинг II бобида тўлалигича шу муаммони ёритади. У бундай тасодифий сўзларни аташ ҳақида тўхталиб, шундай дейди: “Бундай сўзларга нисбатан “неологизм” терминини қўллаш тўғри бўлмайди. Кўпгина тилшунослар уларни бошқача аташ тўғрисида фикр билдирадилар. Бундай сўзларга нисбатан ишлатиладиган, кўп тарқалган термин окказионал сўзлар ёки окказионализмлардир (лотинча *occasio* - тасодиф). Биз ҳам шу терминдан фойдаланамиз.”

В.В.Лопатин бошқача терминлар ҳам мавжудлиги ҳақида бундай дейди: “Лингвистик адабиётларда окказионал сўзларнинг бошқача термини ҳам мавжуд. Улар турли муаллифлар томонидан таклиф этилган ва “окказионализмлар” термини каби кенг доирада қабул қилинмаган.” Тадқиқотчи бу терминларни келтириш ўринли эканлигини, уларнинг ҳар бири ўзини оқлашини, ўрганилаётган ҳодисанинг ўзига хос томонини тавсифлашини ва бу билан ушбу ҳодиса ҳар томонлама ёритилишини айтади. Сўнгра олим бу терминларни санаб ўтади: *индивидуал сўзлар, муаллиф сўзлари ёки индивидуал-муаллиф неологизмлари, стилистик ёки индивидуал-стилистик неологизмлар, матн неологизми, бир марталик неологизмлар, адабий неологизмлар, ўзи ясалган сўзлар (слова-самodelки), экспромт-сўзлар, метеор сўзлар, шоир неологизмлари ёки поэтик неологизмлар*. Булар, бизнинг назаримизда, энг муносиб терминлар (номуносиб деб ҳисоблаганларимизни бу ерда келтирмадик, чунки улар реал эмас (“нереальные”),”- дейди у [17. 62-64].

В.В.Лопатиннинг бу фикрлари бизга маъқул. Лекин тилшуносликда мавжуд бўлган *имкониятдаги сўзлар (потенциал сўзлар)*ни ҳам *окказионализмлар* [17. 69-71] деб аташи бизни бироз ўйлантириб қўйди. Чунки имконият ҳали рўёбга чиқмаганлик маъносини ифодалар экан, ҳали келажакда яратиладиган барча сўзларга нисбатан *потенциал сўзлар* терминини ишлатиш тўғри бўлса керак.

А.Аржанов “Закон есть закон” номли ишида яна бир қизиқарли фикрни айтади. Жумладан, у шундай дейди: “Янги сўзларнинг икки типи бор: *неологизм*

ва эгологизмлар. Улар орасидаги фарқ анчагина. Классик неологизмлар шу билан характерланадики, улар тезда умумхалқ мулкига айланади, турли матнларга осонгина сингишиб кетади ва луғатлар уларни тезда тўла ҳуқуқли сўзлар қаторида рўйхатга киритади. Фақат тилшунослар 150 йил олдин *влияние, промышленность, развитие* сўзлари неологизм бўлганини эслаб қолишлари мумкин. *Эгологизмлар* - бошқа масала ("эго" - мен; бу термин сўз ясалишининг субъектив характерга эга эканлигини таъкидлайди). Улар фақат ўз матнларидагина яшайдилар" [4.20].

А.Аржановнинг бу фикрида асос бор. *Эгологизм* терминининг моҳияти "сўз ясалишининг субъектив характерга эгаллигини" кўрсатади, аммо тасодифийлик белгиси унда ифодаланмайди. Бизга маълумки, субъектив ясалган сўзларнинг баъзилари умумтилга қабул қилиниши мумкин. Масалан, М.Шайхзода услубига хос *халқобод, нуробод* сўзлари умумтил қатламига ўтиб кетди. Лекин окказионализмларнинг аксарияти ўзлари боғлиқ бўлган матнга хослигича қолаверади. В.В.Лопатин *эгологизм* терминини ҳам муносиб, қулай (удачный) термин деб ҳисоблайди [17,64].

Ўзбек тилшунослигида ҳам *окказионализм* термини кенг қўлланиш доирасига кирмаган. Бу термин А.Ҳожиёвнинг "Лингвистик терминларнинг изоҳли луғати"да [61.63], Б.Ёриёвнинг тадқиқотида ("индивидуал окказионализмлар" тарзида) [47, 63.], М.Миртожиев [25] нинг мақоласида, И.Тошалиев ва М.Жўрабоева [42.29], А.Маматов [22], С.Мўминов [26], С.Тошалиева [44] ларнинг тадқиқотларида ишлатилган. Бошқа ишларда "янги сўз" (Қ.Самадов) [38.140], "сўз қўллаш" (А.Рустамов) [16, 33], "индивидуал-стилистик неологизм" (Ҳ.Абдурахмонов, Н.Маҳмудов) [3], "стилистик неологизмлар" (Л.Абдуллаева) [2], "автор неологизми" (Б.Чориев) [62. 93], "индивидуал лексик янги ясалишлар" (Э.Абдиев) [1.19], "маромсиз ясамалар" (С.Тошалиева) [43.71] каби терминлар ишлатилади.

Хулоса. Кўринадикки, *окказионализм* термини кўпчиликка ҳали сингишиб кетган эмас. Шунинг учун рус тилшунослигида ҳам, ўзбек тилшунослигида ҳам тасодифий, муаллифнинг ўзигина яратган сўзларга нисбатан турли терминлар қўлланмоқда. Лекин ҳар иккала тилшуносликда *окказионализм* терминидан фойдаланувчилар сони кўпайиб бормоқда. Бизнинг назаримизда, ушбу терминни ишлатиш маъқулга ўхшайди. Сабаби у, биринчидан, умумтилшуносликда ўз баҳосини олган. Иккинчидан, бу терминнинг маъноси ҳам ҳодисанинг моҳиятини ўзида акс эттиради. Учинчидан, бу термин жуда ихчам бўлиб, қўлланиш учун қулай. Тўртинчидан, у лингвистик терминлар луғатларида ўз ифодасини топган. Юқоридагилардан келиб чиққан ҳолда *окказионализм* ва *окказионал сўзлар* терминларини ишлатишни маъқул деб ҳисоблаймиз.

Фойдаланилган адабиётлар

1. Абдиев Э. Язык и стиль произведений Камеля Яшена. –Т.: Фан, 1990. –С. 19 .
2. Абдуллаева Л. Стилистическая дифференциация лексики художественной литературы: Дис. ... д-ра филол. наук. - Самарканд, 1980;
3. Абдурахмонов Х., Махмудов Н. Сўз эстетикаси. - Т.: Фан, 1981; Чориев Б. Ғ.Ғулом шеърятти тили. - Т.: Фан, 1990;
4. Аржанов А. Закон есть закон // Журналист. -М., 1968.– №3. –С.20.
5. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. - М.: Сов. энциклопедия, 1969. -С. 262
6. Виноградов В.В. Русский язык. -М. -Л.: Учпедгиз, 1947. -С. 12-13;
7. Воробьёва Т.Б. Окказионализмы в поэзии Маяковского: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. - М., 1982;
8. Гимпелевич В.С. Заметки об окказиональном и потенциальном словообразовании // Актуальные проблемы русского словообразования. - Самарканд: СамГУ, 1972;
9. Ёриев Б. Шайхзода поэзиясида окказионализмлар // Ўзбек тили стилистикасидан кузатишлар. - Самарканд: 1981;
10. Жигарева Е.А. Авторские новообразования и их функции в письмах А.П.Чехова: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. - Л., 1983.
11. Земская Е.Н. Как рождаются слова. - М.: АН СССР, 1963; Шу муаллиф. Развитие словообразования современного русского языка. - М.: Наука, 1966
12. Земская Е.Н. Окказиональные и потенциальные слова в русском словообразовании // Актуальные проблемы русского словообразования. - Самарканд: СамГУ, 1972
13. Земская Е.Н.. Современный русский язык. Словообразование. - М.: Просвещение, 1973;
14. Калниязова М.У. Окказиональные существительные, созданные с нарушением законов словообразования // Актуальные проблемы русского словообразования. - Самарканд: СамГУ, 1972;
15. Калниязова М.У.. Окказиональные и потенциальные слова в языке современной периодике: Автореф. дис. канд. филол. наук. - М., 1978;
16. Каримов С. Ўзбек тилининг бадийи услуби. - Самарканд: Зарафшон, 1992; Ўша муаллиф. Ўзбек тилининг бадийи услуби: Филол. фанлари д-ри ... дис. автореф. –Т., 1993.
17. Лопатин В.В. Рождение слова // Неологизмы и окказиональное словообразование. - М.: Наука, 1973;
18. Лыков А.Г. Окказионализм и языковая норма // Грамматика и норма. М.: Наука, 1977;

19. Лыков А.Г. Окказиональные слова как лексическая единица речи // Филологические науки. -М.: 1971.- № 5;
20. Лыков А.Г. Русское окказиональное слова: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. –М.: 1972;
21. Лыков А.Г. Современная русская лексикология: русское окказиональное слово. - М.: Наука, 1976;
22. Маматов А. Ҳозирги замон ўзбек адабий тилида лексик ва фразеологик норма муаммолари: Филол. фанлари д-ри ... дис. - Т., 1991.
23. Маматов А.Э. Ҳозирги замон ўзбек адабий тилида лексик ва фразеологик норма муаммолари: Филол. фанлари д-ри ... дис.— Т., 1991. —202-229 б.
24. Миртожиев М. Окказионал маъно : ТошДУ Илмий ишлар тўп. -Т., 1973. Чик. 443. - Б. 90-97.
25. Миртожиев М. Окказионал маъно // Ўзбек тилшунослиги масалалари. ТошДУ Илмий ишлар тўп.443. - Т.: Фан, 1973;
26. Мўминов С. Окказионал нутқий номинацияда мотивациянинг роли: Филол. фанлари номзодидис. —Т., 1990.
27. Мўминов С. Окказионал-нутқий номинацияда мотивациянинг роли: Филол. фанлари номзоди ... дис - Т., 1990. - Б.71.
28. Намитокова Р.Ю. Авторские неологизмы как единицы словообразного гнезда // Актуальные проблемы словообразования. - Т.: Ўқитувчи, 1982;
29. Неъматов Ҳ., Бозоров О. Тил ва нутқ. -Т.: Ўқитувчи, 1992 .
30. Пауль Г. Принципы истории языка. - М.: Изд. иностр. литературы, 1960. - С. 93-127
31. Потебня А. Из записок по русской грамматике.-М.:Учпедгиз,1958;
32. Розенталь Д.Э., Теленкова М.А. Словарь - справочник лингвистических терминов. - М.: Просвещение. 1976. -С. 197.
33. Рустамов Ҳ. Сўз қўллаш санъати // Нутқ маданиятига оид масалалар. - Т.: Ўқитувчи, 1973. С.Каримов ҳам “сўз қўллаш” терминини ишлатади. Қаранг: Ўзбек тилининг бадиий услуби. - Самарқанд: Зарафшон, 1992.
34. Самадов Қ. Ойбекнинг тил маҳорати. –Т.: Пед. Институти, 1981; Ўша муаллиф. Ўзбек тили услубияти. Бадиий услуб.–Т.: Ўқитувчи, 1991;
35. Самадов Қ. Ойбек - сўз санъаткори. - Т.: ЎзКП МКнинг бирлашган нашриёти, 1965;
36. Самадов Қ. Сўз ва шеърини ифода. –Гулистон: Нашриётсиз, 1994;
37. Самадов Қ.. Ўзбек тили услубияти. –Гулистон: Нашриётсиз, 1992;
38. Самадов Қ.Ойбек тили маҳоратининг баъзи масалалари: Филол. фанлари номзоди ... дис. –Т., 1967;
39. Словарь иностранных слов. -М.: Русский язык. 1979. -С. 35.

40. Соскина С.Н. Окказиональные образования научной фантастики: Автореф. дис. канд. филол. наук. - Л., 1980;
41. Соссюр Ф. Курс общей лингвистики. - М., 1933. - С.37-42;
42. Тошалиев И., Жўрабоева М. Ҳозирги ўзбек тилида окказионал сўз ясалиш // Ўзбек тили стилистикасининг актуал масалалари. - Т.: Ўқитувчи, 1983. - Б.29.
43. Тошалиева С. Маромсиз ясамалар // Ўзбек тили ва адабиёти. - 1993. - №3. - Б.71 .
44. Тошалиева С. Ўзбек тилида окказионал сўз ясалиши: Филол. фанлари номзоди ... дис. -Т.,1998.
45. Тошалиева С. Ўзбек тилида окказионал сўз ясалиши: Филол. фанлари номзоди ...дис. —Т., 1998.
46. Умуркулов Б. Бадиий адабиётда сўз.—Т.: Фан,1993;
47. Умуркулов Б. Поэтик нутқ лексикаси.— Т.: Фан, 1990;
48. Умуркулов Б. Ўзбек бадиий прозаси тилининг луғавий хусусиятлари: Филол. фанлари д-ри ... дис. автореф. —Т.: 1994.
49. Усмонов С. Сўз - тил бирлиги ва нутқ бирлиги сифатида // Тилшунослик масалари. —Т.: ЎзССР ФА, 1963;
50. Фельдман Н.И. Окказиональные слова и лексикография // Вопросы языкознания. — 1957. — № 4. -С. 66.
51. Фельдмен Н.И. Окказиональные слова и лексикография. // Вопросы языкознания. - 1957. - №4. -С. 66.
52. Ханпира Эр. Об окказиональном слове и окказиональном словообразовании // Развитие словообразования современного русского языка. - М.: Наука, 1966.
53. Ханпира Эр. Окказиональные элементы в современной речи // Стилистические исследования. - М.: Наука, 1972.
54. Ханпира Эр. Об окказиональном слове и окказиональном словообразовании // Развитие словообразования современного русского языка. - М.: Наука, 1966;
55. Ханпира Эр. Окказиональное словообразование В.В. Маяковского (отыменные глаголы и причастия): Автореф. дис. .. канд. филол. наук. -М., 1956.
56. Ханпира Эр. Окказиональное словообразование В.В. Маяковского (отыменные глаголы и причастия): Автореф. дис. .. канд. филол. наук. -М., 1956.
57. Ханпира Эр. Смысловая структура окказионального слова // Русский язык в школе. - 1966. - №6. -С. 30.
58. Ханпира Эр. Смысловая структура окказионального слова в языке Маяковского // Русский язык в школе. -1966. —№6;

59. Хожиев А. Лингвистик терминларнинг изоҳли луғати. - Т.: Ўқитувчи, 1985. - Б.63 .

60. Хохлачева В.Н. Индивидуальное словообразование в русском литературном языке XIX века // Материалы и исследования по истории русского языка. - М.: АН СССР, 1972;

61. Хожиев А. Лингвистик терминларнинг изоҳли луғати. –Т.: Ўқитувчи, 1985. - Б.63.

62. Чориев Б. Ғафур Ғулом шеърини тил. –Т.: Фан, 1990. - Б.93.

63. Яриев Б. Язык поэзии Максуда Шейхзаде: Дис. ... канд. филол. наук. - Т., 1978. -С 96;